

El portador del animal deberá llevarlo a orinar a zonas habilitadas para tal fin (pipican) o en su defecto, hacerlo en la calzada junto al bordillo o en imbornales de la red pública de alcantarillado.

Queda expresamente prohibido que los animales orinen sobre zonas ajardinadas, mobiliario urbano, esquinas, soportales y otros elementos de las edificaciones que afecten o perturben la salubridad pública. De lo contrario el portador del perro se expondrá a una sanción de 100 euros.

Para un comportamiento todavía más cívico, se recomienda llevar una pequeña botella de agua para derramarla sobre la superficie en la que su can ha orinado, de cara a minimizar el olor que provoca.



Campaña de ADN Canino. Concejalía de Sanidad

*La persona que porte l'animal haurà de dur-lo a orinar a zones habilitades amb esta finalitat (pipican) o, a falta d'això, fer-ho a la calçada al costat del rastell o als embornals de la xarxa pública de clavegueram.*

*Queda expressament prohibit que els animals orinen sobre zones enjardinades, mobiliari urbà, cantons, porxos i altres elements de les edificacions que afecten o pertorben la salubritat pública. En cas contrari, el portador o portadora del gos s'exposarà a una sanció de 100 euros.*

*Per a un comportament encara més cívic, es recomana portar una xicoteta botella d'aigua per a vessar-la sobre la superfície en què el seu ca ha orinat, per tal de minimitzar l'olor que en provoca.*

#### La nueva normativa plantea nuevas responsabilidades:

Deberás tener a tu mascota correctamente censada, de lo contrario te expondrás a partir del 1 de enero de 2017 a una sanción de 300 euros.

Recordad, no utilizar productos tóxicos (como el azufre) para evitar que los perros orinen en las fachadas.



#### La nova normativa planteja noves responsabilitats:

Hauràs de tindre la teua mascota correctament censada, en cas contrari t'exposaràs, a partir de l'1 de gener de 2017, a una sanció de 300 euros.

Recordeu, no utilizeu productes tòxics (com el sofre) per a evitar que els gossos o gosses orinen a les façanes.



# ÉL SÍ LO HARÍA

CAMPAÑA DE ANÁLISIS DEL ADN DE LOS EXCREMIENTOS DE PERRO



# ELL SÍ HO FARIA

CAMPANYA D'ANÀLISI DEL ADN DELS EXCREMENTS DE GOS

**¿Tienes perro o perra?**  
Te informamos que el **Ayuntamiento de Mislata** va a crear un banco genético de ADN para todos los canes del municipio. Como dueño o dueña del animal deberás inscribir a tu mascota previamente, si todavía no lo has hecho, en el registro canino que el Ayuntamiento dispone y que es de obligado cumplimiento.

**¿Cómo y cuándo apuntarán a mi perro en el banco genético de ADN?**  
Una vez inscrito tu perro en el registro canino, el Ayuntamiento te informará del proceso que debes seguir para acudir a un centro veterinario colaborador, donde le realizarán a tu perro, de forma rápida y sencilla, **una extracción de sangre de manera totalmente gratuita**. La inscripción del animal en el banco genético de ADN será totalmente gratuita, siempre y cuando, lo tengas apuntado en el registro canino del Ayuntamiento antes del 31 de diciembre de 2016.

**Tens gos o gossa?**  
*T'informem que l'Ajuntament de Mislata crerà un banc genètic d'ADN per a tots els cans del municipi. Com a amo o ama de l'animal, hauràs d'inscriure la teua mascota prèviament, si encara no ho has fet, en el registre caní de l'Ajuntament i que és de compliment obligatori.*

**Com i quan apuntaran el meu gos o la meua gossa en el banc genètic d'ADN?**  
*Una vegada inscrit el teu gos o gossa en el registre caní, l'Ajuntament t'informarà del procés que has de seguir per acudir a un centre veterinari col·laborador, on li realitzaran al teu gos o gossa, de forma ràpida i senzilla, una extracció de sang de manera totalment gratuïta. La inscripció de l'animal en el banc genètic d'ADN serà totalment gratuïta, sempre que el tingues apuntat en el registre caní de l'Ajuntament abans del 31 de desembre de 2016.*



Para evitar las desagradables heces que algunos dueños olvidan en la vía pública, el ayuntamiento ha puesto en marcha un **sistema de análisis de ADN** que identifique los excrementos. El personal de limpieza viaria será el encargado de recoger la muestra que, custodiada por la Policía Local, será analizada en un laboratorio.

**Si olvidas recoger los excrementos de tu mascota serás sancionado con una multa de 200 euros.** Recuerda llevar siempre una bolsa de plástico o papel cuando vayas a salir a pasear con tu perro, incluso recogiendo las heces que haga en un pipican.

*Per a evitar els desagradables excrements que alguns amos o ames oblidén a la via pública, l'Ajuntament ha posat en marxa un sistema d'anàlisi d'ADN que identifica els excrements. El personal de neteja viària serà l'encarregat d'arreplegar la mostra que, custodiada per la Policia Local, l'analitzarà un laboratori.*

*Si obrides arreplegar els excrements de la teua mascota seràs sancionat o sancionada amb una multa de 200 euros. Recorda portar sempre una bossa de plàstic o paper quan isques a passejar amb el teu gos o gossa, fins i tot s'hauran d'arreplegar els excrements que faça a un pipican.*

Más información / *Més informació*

✉ adncanino@mislata.es

☎ 674 327 016 / 963 991 100



**NO TE HAGAS EL DESPISTADO,  
TE SEGUIREMOS LA PISTA**

**NO ET FACES EL DESPISTAT,  
ET SEGUIREM LA PISTA**